

詳解美國總統候選人楊安澤的三大競選綱領

Original 楊安澤之友 俄州亞太聯盟

編者按：相信現在很多朋友都聽說過楊安澤(Andrew Yang)，他是 50 多年來首次參選美國總統的華人。但是很多朋友並不瞭解他具體的競選綱領，在他的官方網站上列了 100 多條政策，是所有候選人當中最為詳細的。我們覺得有必要讓大家都瞭解這些政策，認識到楊安澤是一個有深刻成熟理念和綱領的候選人。我們組成了一個志願團隊，把楊安澤的政策逐步翻譯成中文，推送給華人朋友，就從他的三大競選綱領開始：

1. 自由紅利
The Freedom Dividend or Universal Basic Income
2. 以人為本的資本主義
Human-Centered Capitalism
3. 醫療保健
Medicare for All

自由紅利 翻譯：老崔 編輯：海晨

所有 18 歲以上美國公民每人每月無條件獲得 \$1000。有了這筆自由紅利，普通百姓可以付賬單，付教育費用，創業，可以更自由地從事創造性工作，更健康，更有資源搬遷，陪伴孩子，照顧家人，並且更積極的參與未來。

自由紅利可以隨着生活消費水準提高而提高，除此之外的改變則需要憲法修正。

到 2025 年，自由紅利可以促使經濟增長 12.56% 到 13.10%，也就是 2.5 萬億美元，可以促使勞力增長四百五十萬到四百七十萬人員。直接還資與民是對工作和經濟成長一種持續的刺激和支持。

旨在解決的問題：

1. 大約四千萬美國民眾生活在貧困線以下。
2. 科技正迅速使大量工人失業，這只會因為自動化和人工智能的發展而加速。到 2030 年，三分之一的美國工人會因自動化失去工作。如果不及時關注，這大有可能動搖我們的經濟和社會穩定。
3. 好的工作變得越來越稀缺，而美國民眾已經在更辛勤地工作，卻獲得的更少。
4. 需要保持一個強勁的消費經濟。
5. 很多美國人僅僅為了生存而受困於不適合的工作。
6. 很多人無法去從事對社會有積極意義的工作，因為他們缺少經濟來源而不能投入時間去做這些工作，包括照顧小孩和老人，在社區里從事志願者活動。

為改善人民生活，政府所能做的最直接或實在的辦法就是每月給你 \$1000，由你自己決定怎樣花費是最有利於你的。政府很多時候都搞不好事情，但政府能很迅速和可靠地分發大量的支票給老百姓。我們有足夠的資源辦成這件事，這些資源目前只是沒有分配給足夠多的百姓。讓我們一起建立一種新經濟 - 把人放在第一位的那種經濟。如果說存在一種政策能讓老百姓的生活變得更好，那就是全民基本收入(自由紅利)。

目標：

1. 以最直接的方式終結貧困 - 還資與民；
2. 推動我們的經濟走向下一個階段 - 以人為本的資本主義 - 注重提升每個人的生活質量；
3. 防止自動化和人工智能的迅速發展帶來的大規模破壞；
4. 幫助人民能更自由地換工作，遷移，創新和為社會出力；
5. 最有可能花費自由紅利的人民獲得這些收入後能有效助力於經濟。

作為總統，我將會：

實施自由紅利，給所有 18 歲以上美國公民提供每月 \$1000 的收入，以此我們所有人都能從我們都貢獻了力量的繁榮經濟中獲得我們應有的一份。

現在人民通常將 UBI 和科技烏托邦聯繫在一起，其實 1970 和 1971 年 UBI 幾乎在美國立法，兩次通過眾院。UBI 的先驅想法早就由歷史上眾多杰出人士所倡導：

托馬斯·佩恩,1796:“從地主收取的基金中，應支付給每個人，當年達二十一歲時，向他們支付十五英鎊的款項，作為其自然遺產損失的部分補償。。對每個人，不論貧富。”

馬丁·路德·金,1967:“我現在堅信，最簡單的方法將被證明是最有效的。解決貧困的方法是直接採用一種現已廣泛討論的措施廢除貧困：保證收入。”

尼克松總統,1969:“我的提議是，聯邦政府在每個美国家庭的收入之下建立一個基礎。。。不能照顧自己的 - 也不論在美國的任何地方。”

彌爾頓·弗里德曼 (諾貝爾獲獎經濟學家),1980:“我們應該用一個單一的綜合現金收入補充計劃 (負所得稅) 來代替具體福利計劃。。。這將更有效，更人道地執行我們當前的福利體系如此低效和不人道的做法。”

伯尼·桑德斯,2014:“我認為，每個美國人都擁有至少最低生活水準。。。有多種方法



可以達到該目標，但這就是我們應該努力實現的目標。

斯蒂芬·霍金,2015:“如果機器生產的財富大家可以共享，每個人都可以享受豪華休閒的生活；或者如果機器所有者成功遊說反對財富再分配，那麼大多數人最終將陷入慘境。到目前為止，趨勢似乎是朝着第二種選擇發展，技術驅動着不平等現象的加劇。”

奧巴馬總統,2016:“我是這麼認為的：由於自動化，全球化，我們將不得不審查社會契約，就像我們在 19 世紀初所做的一樣，然後在大蕭條期間和之後再次進行。比如：每周工作 40 小時，最低工資，童工法等概念將必須針對這些新現實進行更新。無可爭辯的是：隨着 AI 的進一步整合以及社會的潛在富裕，生產與分配，您的工作量和收入之間的聯繫會越來越弱。在接下來的 10 或 20 年內，我們將辯論無條件地提供現金。”

沃倫·巴菲特,2017:“您必須弄清楚如何分配。。。社會財富越來越多，但部分人無緣無故地變貧窮，他們應該仍然有機會參與分享這種繁榮，這就是政府要做的事情。”

比爾·蓋茨,2017:“過分的[自動化]問題迫使我们注意受影響的個人，把額外的資源用在他們身上，並確保他們能接受再教育和享用收入政策。。。”(蓋茨後來建議給機器人納稅。)

伊隆·馬斯克,2017:“我認為我們最終將獲得普遍的基本收入。。。這將是必要的。。。機器人無法勝任的工作將會越來越少。我想說清楚。



這些不是我希望發生的事情。這些是我認為可能會發生的事情。

馬克·扎克伯格,2017:“我們應該探索。。。普遍的基本收入，使每個人都有一個經濟緩衝，可以放心去嘗試新想法。”

來源：

<https://www.yang2020.com/policies/the-freedom-dividend/>

以人為本的資本主義

翻譯：德州銀光 編輯：海晨

資本主義作為一種經濟體系導致了人類狀況的空前創新和改善。許多人認為它已經“戰勝”了社會主義，成為意識形態戰的贏者。但是那種簡單的觀點卻忽略了一個事實：沒有純粹的資本主義，我們當前的資本主義體制屬於一種制度式資本主義和集團主義。

我們目前對公司利潤的重視對絕大多數美國人都不靈。自動化技術和 AI 的發展只會使情況變得更糟。

我們需要轉向一種新的資本主義形式 - 人本資本主義 - 旨在最大限度地提高人類的幸福感和成就感。

人本資本主義的主要宗旨是：

1. 人比金錢更重要。
2. 人本資本主義經濟的單位是每個人，而不是每個美元。
3. 市場的存在是為了服務於人類的共同目標和價值。

我們經濟的重點應該是最大限度地提高人類福祉。有時，這與純粹的資本主義方法是一致的，在這種方法中，不同的實體爭奪最佳創意。但是很多時候，資本主義制度導致次優的結果。想一下：一家航空公司拒絕兌現您的機票，因為他們可以從最後一分鐘購買的客戶那里獲得更多的錢，或者某製藥公司因為客戶面

臨死亡的絕望而向他們收取高昂的可以挽救生命的藥費。

問題：

當前，市場傾向於系統化地低估許多事物、活動和人，其中許多是人類體驗的核心元素。

目標：

1. 讓經濟為美國人服務，而不是相反。
2. 將資本直接用於改善人類福祉的投資，而不是讓最富有的人更富。
3. 創立圍繞人而不是錢的新度量。

作為總統，我將會：

1. 改變我們衡量經濟的方式，從 GDP 和股票市場指標擴展到一套更具包容性的衡量標準，以確保人類蓬勃發展而不是度日如年。諸如中位數收入和生活水平，健康調整後的預期壽命，心理健康，童年成功率，社會和經濟流動性，遠離吸毒等其他衡量標準將使我們對個人和整個社會的狀況有更清晰，更有力量的認識。
2. 通過任命薪酬豐厚的監管人員(與私營部門的高級職位可比，無需擔憂下一任職，離職後禁止進入私營企業)來控制公司的過激行為。監管機構和人員需要集中精力為公眾做正確的決策和制定正確的政策。
3. 政府應創立一個現代的時間獎勵系統，以激勵那些推動重大社會價值的人和組織。

來源：

<https://www.yang2020.com/policies/human-capitalism/>



醫療保健 翻譯：德州銀光 編輯：海晨

我們在醫療保健方面的對話方向有誤。我們民主黨人並沒有解決導致人民無法負擔和獲得保險的根本問題，而是一直在爭論誰最希望美國人民獲得保險，誰在這方面努力更久，誰更在乎美國人的健康。

我們一直在討論如何負擔得起，但現實是我們已經在為此付出代價了。當我們為了保險而無法換工作時，我們在為此付出。當新工作是臨時性工作而無法提供醫療保健時，我們已經為此付出。當我們所有的保險價格都越來越高了，我們已經為此付出。當醫療保健費用使用我們陷入破產時，我們也已經為此付出。

需要明確的是，自競選開始的第一天，我就支持全民醫療保險的精神。但是，我也確信，把佔美國總經濟體 18% 的醫療保健體系推倒重組，徹底消除私營保險公司並不是一個現實的策略。因此，我們需要為所有美國人提供醫療保健的新方法。

作為民主黨人，我們都相信醫療保健是一項人權。我們所有人都想確保有可負擔的全民保險。我們知道我們的醫療保健系統已經損壞，美國人在醫療保健上花費太多的錢，結果卻更糟糕。但是，我們浪費太多時間在爭論“全民醫保”，“給想要的人提供全民醫保”和“擴大 ACA”之間的差異，而我們最應該關注的是：為什麼成本一直抬高並奪走了很多生命？

我們需要如激光般專注於如何解決困擾美國醫療保健系統的根本問題 - 降低承保成本。

這意味着：

1. 控制處方藥的成本；
2. 投資創新技術以減少浪費並增加技術應用；
3. 改變針對醫保提供者的激勵結構；
4. 將重點轉移到更多的護理階段而不只是急救；
5. 重新定義 21 世紀綜合關懷，以涵蓋健康這一關鍵方面；
6. 面對國會山強有力的遊說者。

診斷和解決這些潛在問題是確保每個人都能獲得醫療保健的第一步，也是最重要的一步，因為如果沒有真正有效的策略去避免當前系統錯亂有毒的激勵結構，我們就無法將高質量的醫療保健覆蓋範圍擴大到每個人。代價太高，我們不能把這個搞砸了！

從根本上講，我們需要就美國的醫療保健進行更有成效的對話。現在該是從註冊機制和創新會計退一步的時候了，重點放在降低成本和提高質量。

我的《美國醫療保健新方法的全面計劃》是對我們系統的嚴重缺陷以及解決這些缺陷的可行途徑的陳述。除非我們提出正確的問題，否則我們無法找到解決現代美國歷史上最嚴重問題之一醫療保健的答案。現在是開始提出正確問題的時候了。

問題：

1. 數百萬的美國人沒有醫療保健。
2. 許多擁有醫療保健的美國人，雖然有保險，但因沒錢負擔自付額部分而失去獲得適當護理的機會。
3. 錯誤的激勵機制 - 讓醫生扮演工廠工人的角色，而不是按照他們的意願去做與每個患者一起花費更多的時間以確保整體健康。
4. 即使是那些擁有醫療保健的人，也常常因高昂的醫療保健費用而破產。
5. 這個國家的醫療保健費用相對較高，結果卻相對較差。
6. 醫療保健已成為華盛頓的政治動物，而這些特殊利益集團的束縛使得起草並通過有意義的醫療保健改革幾乎不可能。

目標：

1. 面向所有美國人的全面醫療保健；
2. 降低醫療成本曲線；
3. 允許醫生和醫院在治療方面進行創新；
4. 改變醫生的激勵機制；
5. 專注於預防保健；
6. 減少醫療遊說對國會的影響。

作為總統，我將會：

1. 通過協商藥品價格，使用國際參考價格，強制許可，公共製造設施和進口藥品來控制救死處方藥的成本。
2. 投資技術，以最終利用諸如遠程醫療和輔助技術之類的現代服務，並在多州許可法等措施的支持下，最終使衛生服務有效地運轉並減少浪費。
3. 通過為醫療服務提供者提供靈活性，真正使患者優先於文書雜務，增加從業者的人數，來改變激勵結構。
4. 轉移我們的注意力，並在預防保健和臨終護理選擇方面進行自我教育。？

5. 確保解決健康的重要方面，包括心理健康，殘疾人護理，HIV / AID 檢測和治療，生殖健康，孕產婦保健，牙齒和視力，並納入 21 世紀的綜合保健。

6. 減少遊說者和特殊利益團體在醫療保健行業中的影響，這幾乎使起草和通過有意義的醫療保健改革幾乎是不可能的。

來源：

<https://www.yang2020.com/policies/medicare-for-all/>

【編者按】本文僅代表作者觀點，不代表 APA-PA Ohio 及 OCAA 官方立場。所有圖片均由作者提供或來自網絡。如存在版權問題，請與我們聯繫。更多精彩文章，請查看我們公眾號的主頁。歡迎大家積極投稿！

